



Serv. Determinazioni Dirigenziali

Trasmessa: Serv. XIII

Ref. Alb.

23-12-2009

Resp. del servizio
L'Autore Amministrativo
del Settore XIII

[Signature]

CITTÀ DI RAGUSA

SETTORE XIII

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

| | |
|-------------------------------|--|
| Annotata al Registro Generale | OGGETTO: Concessione in uso Teatro Tenda alla Associazione Mila Plavsic per la manifestazione "Lo Schiaccianoci" 23 dicembre 2009 |
| In data 17 DIC. 2009 | |
| N. 2902 | |
| N. 393 Settore XIII | |
| Data 16 | |

DIMOSTRAZIONE DELLA DISPONIBILITÀ DEI FONDI

BIL.

CAP.

IMP.

FUNZ.

SERV.

INTERV.

IL RAGIONIERE

L'anno duemilanove, il giorno **SEDICI**, del mese di dicembre nell'ufficio del Settore XIII il Dirigente ha adottato la seguente determinazione:

IL DIRIGENTE

Premesso che con nota assunta al protocollo il 20.10.09 al n.84860 l' Associazione "Mila Plavsic" con sede a Ragusa in p.zza Luigi Sturzo, fa presente che intende organizzare, presso il Teatro Tenda giorno 23 dicembre 2009, uno spettacolo di danza dal titolo "Lo schiaccianoci" con musiche di Petr Il Cajkovskij e chiede che il Comune possa contribuire a tale iniziativa mettendo a disposizione gratuitamente la struttura su citata sia per il giorno dello spettacolo, sia per il pomeriggio del 21 dicembre 2009 al fine di poter effettuare le prove;

Che lo spettacolo è ispirato al tema dell'amore, dall' amore tenero di Clara per il suo Principe Schiaccianoci nell' omonimo balletto;

Considerato che l' ingresso allo spettacolo è gratuito e aperto a tutta la cittadinanza e a tutte le famiglie straniere che vivono nella nostra città;

Considerato che il Comune nell' ambito delle proprie funzioni istituzionali può procedere, ai sensi dell' art.3 del vigente regolamento dei contributi, alla concessione di sovvenzioni sotto forma di attribuzione di vantaggi economici che consistono in attribuzioni di benefici diversi dall' erogazione di denaro;

Ritenuto, pertanto, che in tale previsione rientra la possibilità di concedere beni immobili di proprietà Comunale, per iniziative meritevoli di accoglimento ;

Visto che l' iniziativa suesposta risulta essere meritevole di accoglimento e che rientra negli obiettivi dell' Amministrazione ai sensi dell' art. 12 del Vigente Regolamento dei Contributi in quanto promuove la cultura della musica e della danza e nello stesso tempo può avere un riscontro favorevole tra la cittadinanza soprattutto tra i più piccoli attratti dal racconto di questa splendida favola;

Ritenuto, pertanto, opportuno concedere, a titolo di vantaggio economico, l' uso del Teatro tenda Comunale nei giorni su indicati;

Considerato che tutti gli adempimenti necessari all' organizzazione della manifestazione, quali SIAE, versamento per il servizio di vigilanza dei Vigili del Fuoco ecc... sono a carico dell' Associazione organizzatrice ;

Ritenuto di dover provvedere in merito;

Visto l' art. 53 del Regolamento di organizzazione degli Uffici e Servizi comunali approvato con deliberazione del consiglio Comunale n.64 del 30.10.97 che attribuisce al Dirigente la gestione delle attività finanziarie nell' ambito degli obiettivi assegnati al settore di competenza;

DETERMINA

1. **Di concedere**, per le motivazioni riportate in premessa, all' Associazione Mila Plavsic con sede a Ragusa in p.zza L. Sturzo n.18 , a titolo di vantaggio economico ai sensi dell' art.3 del vigente regolamento dei contributi, l'uso temporaneo del Teatro Tenda Comunale il 23 dicembre 2009, per organizzare lo spettacolo di danza dal titolo "Lo Schiaccianoci" e il 21 dicembre 2009 per poter effettuare le prove dello stesso, a condizione che la stessa si faccia carico di tutti gli adempimenti necessari all' organizzazione della manifestazione quali: Siae, del versamento per il servizio di vigilanza obbligatoria da parte dei Vigili del Fuoco e versare una cauzione pari ad € 516,44;
2. **Di dare atto** che, ai sensi dell' art.3 del su citato Regolamento dei contributi, l' Associazione citata è tenuta a "far risultare, dagli atti e mezzi con i quali effettuano pubblico annuncio e promozione dell' iniziativa suddetta, che la stessa viene realizzata con il Concorso del Comune" pena la revoca della concessione gratuita e pagamento ai sensi del Vigente Regolamento per la concessione in uso a terzi del teatro tenda approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale il 20.04.06;
3. **Di dare atto** che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa.

L' Istruttore Amministrativo
Sig.ra Maria Augeri

IL FUNZIONARIO C.S.
Sig. S. Salnitro

IL DIRIGENTE
Dr.ssa Elide Ingallina

*Intesa prot. n. 84860/09 parte integrante
Allegata istanza di contr. straordinario*

Da trasmettersi d' ufficio, oltre che al Sindaco ed al Segretario Generale, ai seguenti Settori / Uffici:

Visto:
Il Dirigente del I Settore Ragusa, li _____
il Segretario Generale Ragusa, li _____

Per presa visione:

Il Direttore Generale Ragusa, li _____
Il Sindaco Ragusa, li _____

IL DIRIGENTE
(Dr.ssa Elide Ingallina)

SETTORE SERVIZI CONTABILI E FINANZIARI

Visto per la regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art.151, 4° comma, del TUEL.

Ragusa _____

IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA

Il sottoscritto Messo comunale attesta di avere pubblicato in data odierna, all'Albo Pretorio, per la durata di giorni sette, copia della stessa determinazione dirigenziale, e di averne trasmesso copia al Segretario Generale.

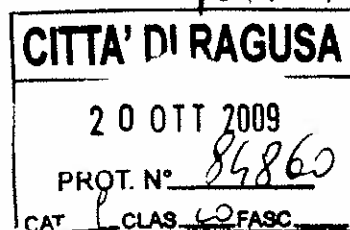
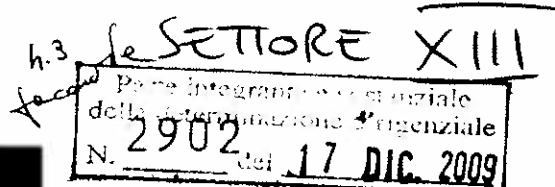
Ragusa 05 GEN. 2010

IL MESSO COMUNALE
IL MESSO NOTIFICATORE
(Tagliani Sergio)

Il sottoscritto Messo comunale attesta il compimento del suindicato periodo di pubblicazione e cioè dal 05 GEN. 2010 al 11 GEN. 2010

Ragusa 12 GEN. 2010

IL MESSO COMUNALE



Ass. Francesco Barone

**Palazzo di Città
Comune di Ragusa**

Oggetto: richiesta compartecipazione per il progetto: "Lo Schiaccianoci"- balletto con musiche di Pëtr Il'ič Čajkovskij - 23 DICEMBRE 2009 ore 21.00

Pëtr Il'ič Čajkovskij compose le musiche del balletto tra il 1891 e il 1892. La prima rappresentazione, che si tenne insieme alla prima dell'opera *Iolanta* dello stesso Čajkovskij, ebbe luogo il 18 dicembre 1892 presso il Teatro Mariinskij di San Pietroburgo, Russia. Fu condotta interamente dal compositore italiano Riccardo Drigo e coreografata dal ballerino russo Lev Ivanov.

Tra gli interpreti di questa prima esecuzione spiccano l'italiana Antonietta Dell'Era, nel ruolo della Fata Confetto, il russo Pavel Gerdt, Olga Preobrajenska e il giovane Nicolaj Legat. Da ricordare che il ruolo di Clara era interpretato da una bambina della scuola di ballo del teatro Teatro Mariinskij.

La suite che derivò dal balletto divenne molto popolare nell'ambiente dei concerti, tanto che lo stesso Čajkovskij decise di estrarne sette movimenti.

Il libretto è tratto da un racconto di Ernst Theodor Amadeus Hoffmann ma non nella sua forma originale, perché sembrerebbe troppo cruenta. Il racconto ripreso dal libretto dunque si basa su una revisione meno cruenta di Alexandre Dumas. Qui verrà analizzata la versione originale del balletto, quella di Marius Petipa.

Durante la vigilia di Natale, agli inizi del XIX secolo, il sindaco indice una festa per i suoi amici e per i loro piccoli figli. Questi, in attesa dei regali e pieni di entusiasmo, stanno danzando quando arriva il signor Drosselmeyer, un amico di famiglia, che porta regali a tutti i bambini, intrattenendoli con giochi di prestigio, nonostante all'inizio incuta paura ai bambini.

Alla sua prediletta, Clara, regala uno schiaccianoci a forma di soldatino che Fritz, il fratello della bambina, rompe per dispetto. Arrivano così alla festa anche i parenti, che si uniscono alla festa danzando. Clara, stanca per le danze della serata, dopo che gli invitati si ritirano, si addormenta sul letto e inizia a sognare. E' mezzanotte, e tutto intorno a lei inizia a crescere: la sala, l'albero di Natale, i giocattoli... e soprattutto una miriade di topi che cercano di rubarle lo schiaccianoci. Clara tenta di cacciarli, quando lo Schiaccianoci si anima e partecipa alla battaglia con i soldatini di Fritz: alla fine,

rimangono lui e il Re Topo, che lo mette in difficoltà. Clara, per salvare il suo Schiaccianoci, prende la sua ciabatta e la lancia addosso al Re Topo, stendendolo a terra. Ed ecco che lo Schiaccianoci si trasforma in un Principe, e Clara lo segue, entrando in una foresta innevata. L'Atto si chiude con uno splendido Valzer dei Fiocchi di Neve.

I due giovani entrano nel Regno dei Dolci, dove al Palazzo li riceve la Fata Confetto, che si fa raccontare dallo Schiaccianoci tutte le sue avventure, e di come ha vinto la battaglia col Re Topo. Subito dopo, tutto il Palazzo si esibisce in una serie di danze che compongono il Divertissements più famoso e conosciuto delle musiche di Tchaikovsky e che rendono famoso il balletto, culminando nel conosciutissimo Valzer dei Fiori. Dopo, il Principe e la Fata Confetto si esibiscono in un Pas de deux, dove nelle variazioni si può riconoscere il suono della celesta, strumento usato da Tchaikovsky per la variazione della Fata Confetto. Il balletto si conclude con un ultimo Valzer, e il sogno finisce: una volta svegliata, Clara ripensa al suo magico sogno abbracciando il suo Schiaccianoci.

L'A.S.D. Danza Mila Plavsic di Ragusa, ha il piacere di presentare alla città di Ragusa, in occasione del periodo natalizio, questa grande opera, che si terrà ~~sabato 22 dicembre~~ mercoledì 23 dicembre 2009 ore 20.30 al Teatro Tenda di Ragusa.

L'invito è rivolto a tutta la cittadinanza e a tutte le famiglie straniere che vivono nella nostra città e nella nostra Provincia.

In relazione a tale spettacolo si chiede quale contributo la messa a disposizione della location per la realizzazione dello spettacolo.

In particolare si chiede l'utilizzo del Teatro Tenda di Ragusa in data ~~sabato 22 dicembre~~ mercoledì 23 dicembre 2009 dalle ore 15,00 alle ore 24,00.

Si chiede altresì l'utilizzo del Teatro Tenda per le prove dello spettacolo e montaggio service audio-luci in data 24 dicembre 2009 dalle ore 15,00 alle ore 19,00.

Si allega preventivo di spesa

Facendo seguito alla richiesta summenzionata si comunica, qui di seguito, l'ammontare delle spese relative alla realizzazione del progetto:

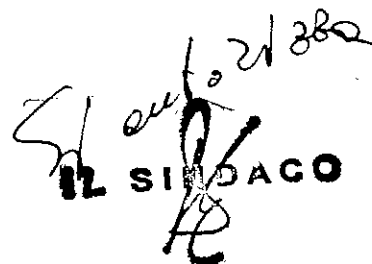
| | |
|---------------------------|---------------|
| • <u>AFFITTO TEATRO</u> | Euro 400,00 |
| • <u>VIGILI DEL FUOCO</u> | Euro 500,00 |
| • <u>SIAE</u> | Euro 500,00 |
| • <u>AUDIO E SERVICE</u> | Euro 600,00 |
| • <u>CAST BALLERINI</u> | Euro 1.500,00 |
| • <u>PUBBLICITA'</u> | Euro 300,00 |
| • <u>SCENOGRAFIA</u> | Euro 400,00 |

TOTALE Euro 4.200,00 + iva 25%,

Distinti Saluti

Il Presidente




IL SINDACO